

Germany-Frankfurt-on-Main: Electricity distribution

OJ S 108/2015 06/06/2015

Contract notice

Supplies

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Hessischer Rundfunk, Anstalt des Öffentlichen Rechts

Postal address: Bertramstraße 8

Town: Frankfurt am Main

Postal code: 60320

Country: Germany

For the attention of: Andrea Lenz

E-mail: vergabestelle@hr.de

Fax: +49 691553307

Internet address(es):General address of the contracting authority: www.hr-online.deElectronic access to information: https://www.had.de/onlinesuche_langfassung.html?showpub=IJDV21B0PGWL7H5LElectronic submission of tenders and requests to participate: https://www.had.de/onlinesuche_langfassung.html?showpub=IJDV21B0PGWL7H5L**Additional information can be obtained from:**

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

Official name: VEA-Beratungs GmbH

Postal address: Zeißstr. 72

Town: Hannover

Postal code: 30519

Country: Germany

For the attention of: Martin Pietsch

E-mail: bieterfragen@vea.de

Telephone: +49 5119848138

Fax: +49 5119848288

Internet address: <https://www.vea-online.de>**Tenders or requests to participate must be submitted:** Official name: VEA Beratungs-GmbH

National registration number: Nationale Identifikationsnummer:

Postal address: Zeißstr. 72

Town: Hannover

Postal code: 30519

Country: Germany

For the attention of: Martin Pietsch

E-mail: vergabestelle@hr.de

Telephone: +49 5119848138

Fax: +49 5119848288

I.2. Type of the contracting authority

Body governed by public law

I.3. Main activity

Other: Rundfunkanstalten

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: yes

Official name: Bayerischer Rundfunk

Postal address: Rundfunkplatz 1

Town: München

Postal code: 80335

Country: Germany

Official name: Radio Bremen

Postal address: Diepenau 10

Town: Bremen

Postal code: 28195

Country: Germany

Official name: Saarländischer Rundfunk

Postal address: Funkhaus Halberg

Town: Saarbrücken

Postal code: 66100

Country: Germany

Official name: Deutschlandradio

Postal address: Hans-Rosenthal-Platz

Town: Berlin

Postal code: 10825

Country: Germany

Official name: Deutsche Welle

Postal address: Kurt-Schumacher-Str. 3

Town: Bonn

Postal code: 53113

Country: Germany

Official name: Zweites Deutsches Fernsehen

Postal address: ZDF-Straße 1

Town: Mainz

Postal code: 55127

Country: Germany

Official name: Norddeutscher Rundfunk

Postal address: Rothenbaumchaussee 132 – 134

Town: Hamburg

Postal code: 20149

Country: Germany

Official name: Radio Berlin-Brandenburg

Postal address: Masurenallee 8-14

Town: Berlin

Postal code: 14057

Country: Germany

Official name: Westdeutscher Rundfunk

Postal address: Appellhofplatz 1

Town: Köln

Postal code: 50667
Country: Germany
Official name: Südwestrundfunk
Postal address: Neckarstraße 230
Town: Stuttgart
Postal code: 70190
Country: Germany

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Lieferung von elektrischer Energie.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Supplies

Purchase

Main site or place of performance: Adressen siehe Vergabeunterlagen.

NUTS code DE712 Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Lieferung von elektrischer Energie für die ARD-Anstalten Bayerischer Rundfunk, Hessischer Rundfunk, Norddeutscher Rundfunk, Radio Berlin-Brandenburg, Radio Bremen, Saarländischer Rundfunk, Südwestrundfunk, Westdeutscher Rundfunk, sowie das Deutschlandradio, die Deutsche Welle und das Zweite Deutsche Fernsehen in 11 Losen.

II.1.6. CPV code(s)

65310000 Electricity distribution

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for one or more lots

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: yes

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Gesamtmenge aller Lose in den Jahren 2017/2018 durchschnittlich 340 GWh/a; in 2016 und 2019 durchschnittlich 60 GWh/a.

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Start 1.1.2017. Completion 31.12.2018

Information about lots

Lot No: 1

Lot title: Position 1

1) Short description

Lieferung von elektrischer Energie für den Hessischen Rundfunk mit den Standorten Frankfurt am Main, Kassel sowie 6 Sendern in Hessen mit Lastgangmessung exkl. Netznutzung.

2) CPV code(s)

65310000 Electricity distribution

3) Quantity or scope

Ca. 28.3 GWh/a.

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Lot No: 2

Lot title: Position 2

1) Short description

Lieferung von elektrischer Energie für den Bayerischen Rundfunk mit dem Standort München und 27 weiteren Standorten in Bayern mit Lastgangmessung exkl. Netznutzung sowie einer Abnahme in München ohne Leistungsmessung.

2) CPV code(s)

65310000 Electricity distribution

3) Quantity or scope

Ca. 51,2 GWh/a.

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Lot No: 3

Lot title: Position 3

1) Short description

Lieferung von elektrischer Energie für Radio Bremen mit 2 Standorten in Bremen mit Lastgangmessung exkl. Netznutzung.

2) CPV code(s)

65310000 Electricity distribution

3) Quantity or scope

Ca. 3,5 GWh/a.

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Lot No: 4

Lot title: Position 4

1) Short description

Lieferung von elektrischer Energie für den Saarländischen Rundfunk mit 4 Standorten in Saarbrücken, Heusweiler, Quierschied und Perl-Oberperl mit Lastgangmessung inkl. Netznutzung sowie 6 weiteren Standorten im Saarland ohne Lastgangmessung inkl. Netznutzung.

2) CPV code(s)

65310000 Electricity distribution

3) Quantity or scope

Ca. 7,9 GWh/a.

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Lot No: 5

Lot title: Position 5

1) Short description

Lieferung von elektrischer Energie für das Deutschlandradio mit 2 Standorten in Berlin und einem Standort in Köln mit Lastgangmessung exkl. Netznutzung.

2) CPV code(s)

65310000 Electricity distribution

3) Quantity or scope

Ca. 9,2 GWh/a.

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Lot No: 6

Lot title: Position 6

1) Short description

Lieferung von elektrischer Energie für die Deutsche Welle mit einem Standort in Berlin und einem Standort in Köln mit Lastgangmessung exkl. Netznutzung sowie 2 Standorten in Berlin und einem Standort in Hückeswagen ohne Lastgangmessung inkl. Netznutzung.

2) CPV code(s)

65310000 Electricity distribution

3) Quantity or scope

Ca. 17,1 GWh/a.

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Lot No: 7

Lot title: Position 7

1) Short description

Lieferung von elektrischer Energie für das Zweite Deutsche Fernsehen mit 11 Standorten in Mainz, Berlin, Düsseldorf, Hannover, Unterföhring, Stuttgart, Dresden und Hamburg mit

Lastgangmessung inkl. Netznutzung sowie weiteren 23 Standorten in Dresden, Erfurt, Kiel, Magdeburg, Potsdam, Schwerin und Berlin ohne Lastgangmessung inkl. Netznutzung.

2) CPV code(s)

65310000 Electricity distribution

3) Quantity or scope

Ca. 52,9 GWh/a.

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Lot No: 8

Lot title: Position 8

1) Short description

Lieferung von elektrischer Energie für den Norddeutschen Rundfunk mit 31 Standorten in Hamburg, Hannover, Kiel, Schwerin, Oldenburg, Osnabrück, Rostock, Aurich, Schönwalde, Cuxhaven, Zernien, Dannenberg, Flensburg, Göttingen, Hemmingen, Torfhaus, Welmbüttel, Kronshagen, Lingen, Fuhlenhagen, Armstedt, Süderlügum, Bramsche, Obernkirchen, Ganderkesee, Sylt-Ost, Visselhövede und Holm mit Lastgangmessung inkl. Netznutzung sowie weiteren 10 Standorten in Hamburg und Lübeck ohne Lastgangmessung inkl. Netznutzung.

2) CPV code(s)

65310000 Electricity distribution

3) Quantity or scope

Ca. 36,6 GWh/a (2017), 35,9 GWh/a (2018).

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Lot No: 9

Lot title: Position 9

1) Short description

Lieferung von elektrischer Energie für Radio Berlin-Brandenburg mit 9 Standorten in Berlin, Potsdam, Cottbus und Frankfurt/Oder mit Lastgangmessung inkl. Netznutzung und 23 Standorten in Berlin, Potsdam, Prenzlau, Perleberg und Cottbus ohne Lastgangmessung inkl. Netznutzung.

2) CPV code(s)

65310000 Electricity distribution

3) Quantity or scope

Ca. 16,5 GWh/a.

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Lot No: 10

Lot title: Position 10

1)

Short description

Lieferung von elektrischer Energie für den Westdeutschen Rundfunk mit 33 Standorten in Köln, Bonn, Detmold, Hellenthal, Herscheid, Kleve, Nottuln, Hilchenbach, Olsberg, Siegen, Stolberg, Velbert, Engelskirchen, Schmallenberg, Gelsenkirchen, Aachen, Bielefeld, Duisburg, Dortmund, Düsseldorf, Münster, Siegen, und Wuppertal mit Lastgangmessung inkl. Netznutzung und 74 Standorten in Gummersbach, Engelskirchen, Schwerte, Paderborn, Herford, Holzminden, Porta Westfalica, Rheine, Oelde, Essen, Monschau, Bergheim, Köln, Leichlingen, Bielefeld, Detmold, Düsseldorf, Bremen, Kleve, Lübbecke, Warburg, Arnsberg, Stemwede, Herdecke, Ibbenbüren, Kreuztal, Bestwig, Lennestadt, Kirchhundem, Hallenberg und Wuppertal ohne Lastgangmessung exkl. Netznutzung (ausgenommen 2 Abnahmestellen).

2) CPV code(s)

65310000 Electricity distribution

3) Quantity or scope

Ca. 66,1 GWh/a.

4) Indication about different time frame or duration

Start 1.1.2017. Completion 31.12.2019

5) Additional information about lots

Lot No: 11

Lot title: Position 11

1) Short description

Lieferung von elektrischer Energie für den Südwestrundfunk mit 52 Standorten in Dieblich, St. Katharinen-Strödt, Bad Marienberg, Gornhausen, Kirchweiler, Ockfen, Dannenfels, Eßweiler, Neustadt a. d. W., Mainz-Kastel, Pirmasens, Sasbachwalden, Baden-Baden, Oberharmersbach, Meßkirch, Albstadt, Emmingen-Liptingen, Waldburg, Villingen-Schwenningen, Feldberg, Freiburg, Malsburg-Marzell, Stuttgart, Mannheim, Karlsruhe, Weinstadt, Ulm, Göppingen, Mainz, Tübingen, Kaiserslautern, Aalen, Waldenburg, Bad Überkingen, Mühlacker, Heidelberg, Bad Mergentheim, Schömberg und Friedrichshafen mit Lastgangmessung inkl. Netznutzung und 147 Standorten u.a. in Neustadt, Bernkastel-Kues, Rheinböllen, Mühlheim-Kärlich, Trier, Zweibrücken, Pforzheim, Albstadt, Baden-Baden, Freiburg, Stuttgart, Heilbron, Pforzheim, Göppingen, Buchen, Traben-Trarbach, Lörrach, Idar-Oberstein, Schwäbisch Hall, Ettlingen und Weinheim ohne Lastgangmessung inkl. Netznutzung.

2) CPV code(s)

65310000 Electricity distribution

3) Quantity or scope

Ca. 53 GWh/a.

4) Indication about different time frame or duration

Start 1.1.2016. Completion 31.12.2018

5) Additional information about lots**Section III: Legal, economic, financial and technical information**

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Keine.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Siehe Vertragsunterlagen.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Gesamtschuldnerisch haftende Bietergemeinschaft mit bevollmächtigtem Vertreter.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Eigenerklärung.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Eigenerklärung des Bieters

- dass sich sein Unternehmen nicht in Liquidation befindet,
- dass über sein Vermögen weder ein Insolvenzverfahren noch ein vergleichbares gesetzliches Verfahren eröffnet, die Eröffnung beantragt oder dieser Antrag mangels Masse abgelehnt worden ist,
- dass ihm keine strafrechtlichen Verurteilungen seiner verantwortlichen Mitarbeiter wegen eines der in § 6 EG Abs. 4 VOL/A aufgezählten Tatbestände bekannt sind,
- dass er seine Verpflichtungen zur Zahlung von Abgaben und Steuern sowie der Beiträge zur gesetzlichen Sozialversicherung gemäß den gesetzlichen Bestimmungen des Landes, in dem er ansässig ist, erfüllt hat,
- dass er im vorliegenden Vergabeverfahren keine unzutreffenden Erklärungen in Bezug auf seine Fachkunde, Leistungsfähigkeit und Zuverlässigkeit abgegeben hat,
- dass er ordnungsgemäß in das Handelsregister oder ein vergleichbares Register eingetragen ist oder, dass eine Eintragung in das Handelsregister nach den jeweiligen für den Bieter einschlägigen gesetzlichen Regelungen nicht vorgeschrieben ist,
- dass keine Eintragungen im Gewerbezentralregister gegen den Bieter vorliegen und ihm eine solche Eintragung auch nicht droht, insbesondere dass er die Verpflichtung zur Zahlung des Mindestlohns erfüllt und die Voraussetzungen von § 19 Mindestlohngesetz nicht vorliegen, d. h. er nicht wegen eines Verstoßes nach § 21 Mindestlohngesetz mit einer Geldbuße von wenigstens 2 500 EUR belegt worden ist,
- dass er die gewerberechtlichen Voraussetzungen für die Ausführung der angebotenen Leistungen erfüllt,
- dass Personen, deren Verhalten dem Unternehmen zuzurechnen ist, wegen illegaler Beschäftigung von Arbeitskräften nicht in den letzten 5 Jahren mit einer Freiheitsstrafe von mehr als 3 Monaten oder einer Geldstrafe von mehr als 90 Tagessätzen oder einer Geldbuße von mehr als 2 500 Euro belegt worden sind.

Minimum level(s) of standards possibly required: Eigenerklärung zum Gesamtumsatz und Umsätzen vergleichbarer Leistungen in den vergangenen 3 Jahren, soweit entsprechende Angaben verfügbar.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

Geforderte Eignungsnachweise (gem. § 7 EG Nr. 4 VOL/A), die in Form anerkannter Präqualifikationsnachweise (u. a. HPQR) vorliegen, sind im Rahmen ihres Erklärungsumfangs zulässig.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Die Angaben zu den geforderten Referenzen sind unter VI. 3) „Zusätzliche Angaben“ aufgeführt.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

Lowest price

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

HR-2015-0004

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 7.7.2015 - 00:00

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

16.7.2015 - 12:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6.

Languages in which tenders or requests to participate may be submitted
German.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender
until: 10.8.2015

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

Es sind mind. 3 Referenzen der sich bewerbenden Gesellschaft (nicht Konzern) zu vergleichbaren Aufträgen der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre vorzulegen, die in eigenem Namen und auf eigene Rechnung ausgeführt wurden.
Werden mehrere Lose angeboten, genügt ein Referenzblatt mit vergleichbaren Leistungen zu dem größten angebotenen Los.
Vergleichbar sind Referenzen, die max. 20 % der ausgeschriebenen Mengen unterschreiten.
Nachr. HAD-Ref. : 16/300;
Nachr. V-Nr/AKZ: HR-2015-0004.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt
Postal address: Dienstgebäude: Wilhelminenstraße 1-3; Fristenbriefkasten: Luisenplatz 2
Town: Darmstadt
Postal code: 64283
Country: Germany
Fax: +49 6151125816 / 6151126834

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Ein Nachprüfungsantrag ist unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 107 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt
Postal address: Dienstgebäude: Wilhelminenstraße 1-3; Fristenbriefkasten: Luisenplatz 2
Town: Darmstadt
Postal code: 64283
Country: Germany
Fax: +49 6151125816 / 6151126834

VI.5. Date of dispatch of this notice

1.6.2015